

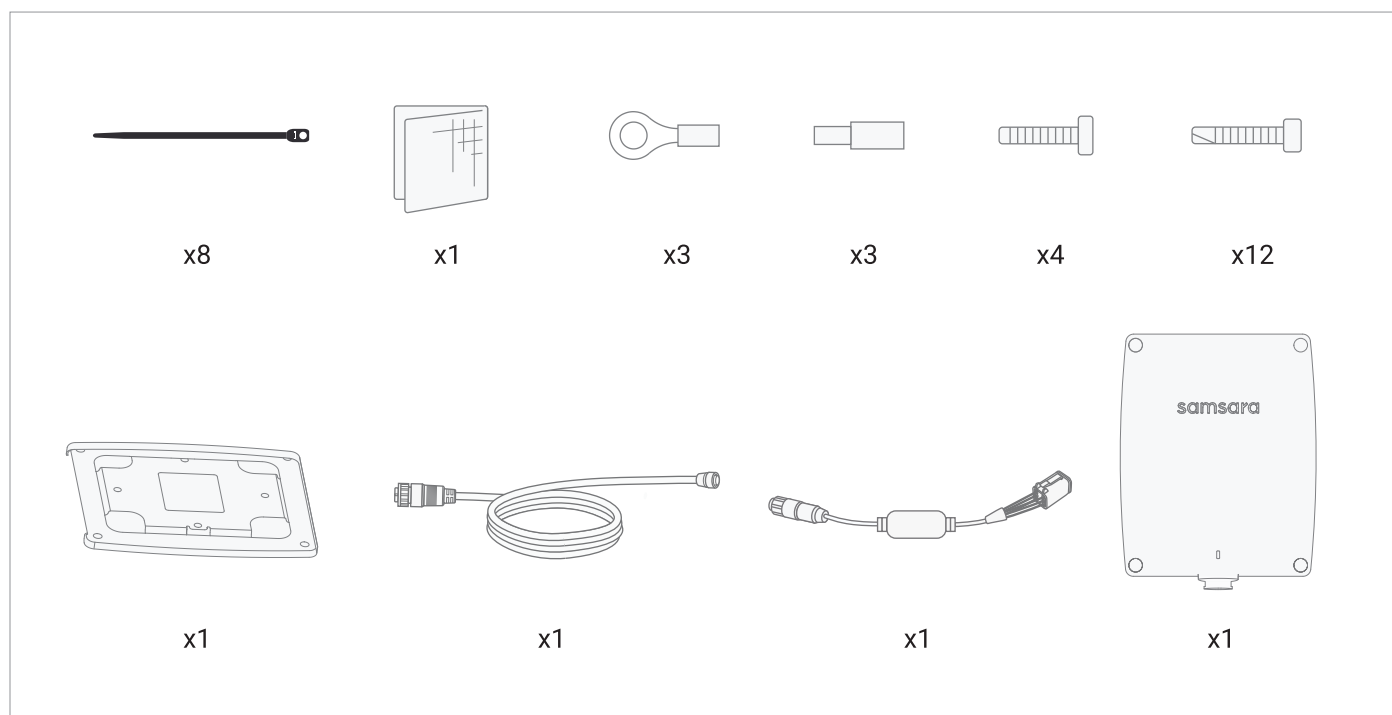
Asset Gateway

CBL-AG-ARTK

INSTALL GUIDE – THERMO KING REEFER

GUIDE D'INSTALLATION – FRIGORIFIQUE THERMO KING

GUÍA DE INSTALACIÓN – FRIGORÍFICO THERMO KING



EN

For detailed product specifications and important safety information, please refer to the product's data sheet, available at <https://www.samsara.com/products/models/>.

This installation guide contains typical information specific to products manufactured at the time of its publication. The contents of this guide do not constitute a warranty and are for reference only.

Do not attempt to repair this product, use any third party replacement parts with this product, or otherwise modify this product except in accordance with product manuals or as otherwise instructed by Samsara. Failure to do so may cause property damage, lead to physical injury, or void your product warranty.

FR

Pour avoir les spécifications détaillées du produit et les informations de sécurité importantes, veuillez consulter la fiche technique du produit, disponible sur <https://www.samsara.com/products/models/>.

Ce guide d'installation contient des informations types spécifiques aux produits au moment de sa publication. Le contenu de ce guide ne constitue aucune garantie et est indiqué à titre de référence uniquement.

Ne pas essayer de réparer ce produit, d'utiliser des pièces de rechange tierces avec ce produit ou d'autrement modifier ce produit, sauf conformément aux manuels du produit ou à des instructions contraires de Samsara. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels, une blessure physique ou annuler la garantie de votre produit.

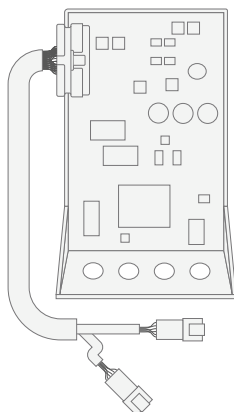
ES

Para obtener especificaciones detalladas sobre el producto e información de seguridad importante, consulte la hoja de datos del producto, disponible en: <https://www.samsara.com/products/models/>.

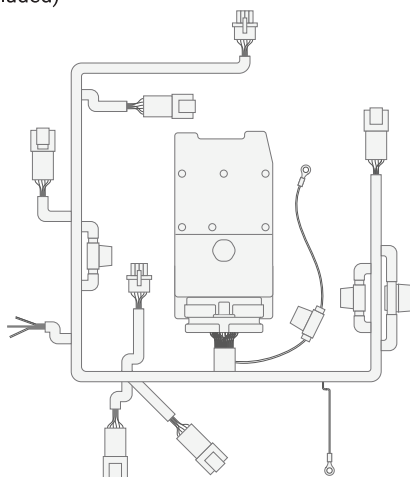
Esta guía de instalación contiene información típica específica de los productos fabricados en el momento de su publicación. El contenido de esta guía no constituye una garantía y es solo para consulta.

No intente reparar este producto, utilizar piezas de repuesto de terceros con este producto ni modificar este producto de otro modo, excepto de conformidad con los manuales del producto o según las instrucciones de Samsara. El no hacerlo puede causar daños a la propiedad, provocar lesiones físicas o anular la garantía del producto.

Thermo King Hardware (not included)



REB2 iBox + harness



Bluebox + harness

EN

INSTALL TIPS

In order to complete this installation, please ensure you have both the Samsara hardware and Thermo King hardware parts needed. Depending on your reefer model and year, you will need either an REB iBox or a BlueBox with the respective 3rd party compatible harnesses from Thermo King. Models 2018 and newer will have a BlueBox pre-installed in the reefer. Please confirm you have the 3rd party compatible harness. For models prior to 2018, you may have an REB iBox with a harness that can be used. If not, please consult with your Thermo King dealer to procure the necessary Thermo King hardware. For any questions regarding which Thermo King parts are needed please refer to the Model Compatibility Guide or your local Thermo King dealer.

Reminder for models with a BlueBox, you will need to contact Thermo King support at trackingsupport@thermoking.com, or work with your local Thermo King dealer with your BlueBox serial number and IMEI to request that your BlueBox be remotely reconfigured to iBox mode. This will enable Samsara to communicate with your reefer unit.

FR

CONSEILS D'INSTALLATION

Veuillez vous assurer de disposer aussi bien du matériel Samsara que des pièces Thermo King nécessaires à cette installation. Selon le modèle et l'année de votre groupe frigorifique, vous aurez besoin soit d'une iBox REB, soit d'une BlueBox avec les faisceaux électriques compatibles tiers respectifs de Thermo King. Pour les modèles 2018 et ultérieurs, une BlueBox est préinstallée dans le groupe frigorifique. Veuillez vérifier que vous disposez bien du faisceau électrique compatible tiers. Pour les modèles antérieurs à 2018, il se peut que vous disposiez d'une iBox REB avec un faisceau électrique que vous pouvez utiliser. Dans le cas contraire, veuillez contacter votre concessionnaire Thermo King pour obtenir le matériel Thermo King nécessaire. Pour toute question sur les pièces Thermo King nécessaires, veuillez consulter le Guide de comptabilité des modèles ou contacter votre concessionnaire Thermo King local.

Pour les modèles équipés d'une BlueBox, vous devrez contacter le service d'assistance de Thermo King à l'adresse trackingsupport@thermoking.com, ou fournir à votre concessionnaire Thermo King local le numéro de série et l'IMEI de votre BlueBox pour demander sa reconfiguration à distance en mode iBox. Cela permettra à Samsara de communiquer avec votre groupe frigorifique.

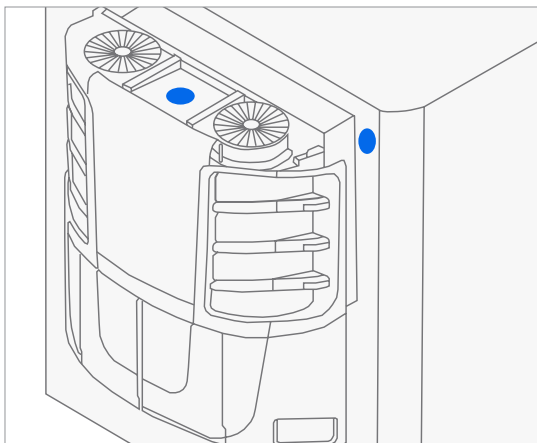
ES

RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

Antes de realizar esta instalación, asegúrese de disponer del hardware de Samsara y de las piezas de Thermo King necesarias. Dependiendo del modelo y año de su frigorífico, necesitará un REB iBox o BlueBox con los arneses respectivos de Thermo King compatibles con otros fabricantes. Los modelos del año 2018 en adelante vienen con un BlueBox preinstalado en el frigorífico. Compruebe que dispone de los arneses compatibles con otros fabricantes. Si su modelo es anterior al 2018, puede que tenga un REB iBox con un arnés compatible. De no ser el caso, póngase en contacto con su distribuidor de Thermo King para obtener las piezas necesarias. Para cualquier pregunta relacionada con las piezas de Thermo King necesarias para la instalación, consulte la Guía de compatibilidad de modelos o póngase en contacto con su distribuidor local de Thermo King.

Le recordamos que, si tiene un modelo con BlueBox, deberá ponerse en contacto con su distribuidor local de Thermo King o enviar un correo al servicio de soporte de Thermo King a trackingsupport@thermoking.com proporcionando el número de serie e IMEI de su BlueBox para su reconfiguración remota en modo iBox. Esto permitirá que Samsara pueda comunicarse con su frigorífico.

1



EN

Determine desired location of AG: place as high on trailer as possible in order to maximize GPS signal, but avoid protruding unit above trailer roof line to avoid potential damage.

Included cable will route through or around outside of reefer towards the interior of control box via rear grommet.

Some options are: on top of reefer (avoiding airflow of the cooling fan), or on the outside of trailer.

Device cellular and GPS connectivity may be adversely impacted by environmental factors including proximity to structures, device placement relative to satellite and cellular signal sources, and shielding effects from nearby objects or metal. Samsara specifically recommends against device installation internal to metallic structures and encourages testing to evaluate the suitability of device placement prior to installation.

FR

Déterminez l'emplacement souhaité pour AG: placez-le aussi haut que possible sur la semi-remorque pour maximiser le signal GPS, mais veillez à ne pas le faire dépasser du toit afin d'éviter tout endommagement potentiel.

Le câble passera à travers ou autour de l'extérieur du groupe frigorifique vers l'intérieur du boîtier de contrôle via le passe-câble arrière.

Les possibilités sont les suivantes : au-dessus du groupe frigorifique (en évitant le flux d'air du ventilateur de refroidissement) ou à l'extérieur de la semi-remorque.

La connectivité cellulaire et GPS de l'appareil peut être affectée par des facteurs environnementaux, notamment la proximité des structures, le placement de l'appareil par rapport aux sources de signaux satellites et cellulaires et les effets de protection contre les objets ou le métal à proximité. Samsara déconseille spécifiquement l'installation d'appareils à l'intérieur de structures métalliques et encourage les tests pour évaluer l'adéquation du placement de l'appareil avant l'installation.

ES

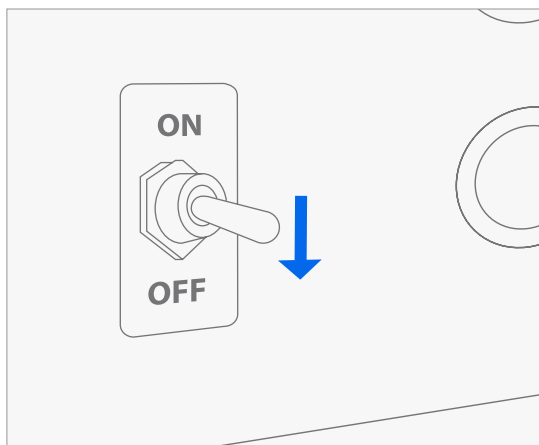
Determine la ubicación en la que desea instalar su AG: lo mejor es ubicarla tan alto como sea posible en el remolque para maximizar la señal de GPS, pero evitando que la unidad sobresalga por encima de la línea del techo del remolque para protegerla de posibles daños.

El cable incluido puede atravesar o rodear la parte exterior del frigorífico hacia el interior de la caja de control a través de la arandela trasera.

Algunas opciones posibles son: en la parte superior del frigorífico (evitando el flujo de aire del ventilador de refrigeración) o en la parte exterior del remolque.

La conectividad de celular y de GPS del dispositivo puede verse afectada negativamente por factores ambientales, incluida la proximidad a estructuras, la ubicación del dispositivo en relación a las fuentes de las señales satelital y celular, y los efectos de aislamiento de objetos o metales cercanos. Samsara específicamente recomienda que no se instale el dispositivo en el interior de estructuras metálicas y recomienda realizar pruebas para evaluar la idoneidad de la ubicación del dispositivo antes de su instalación.

2



EN

Turn all power OFF. If your reefer has a Blue Box, please skip to step 6.

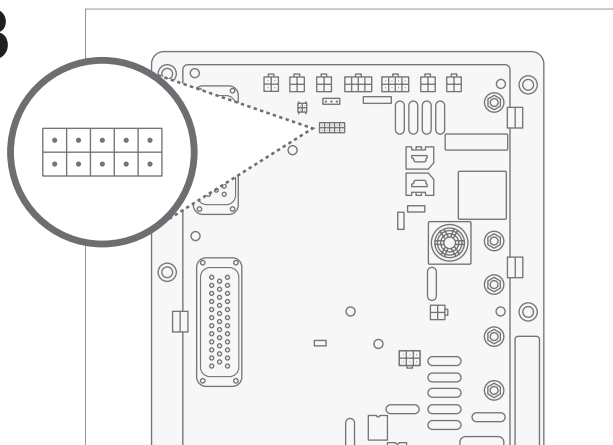
FR

Coupez l'alimentation. Si votre groupe frigorifique est équipé d'une Blue Box, passez à l'étape 6.

ES

APAGUE todas las fuentes de energía. Si su frigorífico tiene un BlueBox, pase al paso 6.

3



EN

For models prior to 2017 without a BlueBox, connect the REB iBox to the J98 10-pin connector on the control board.

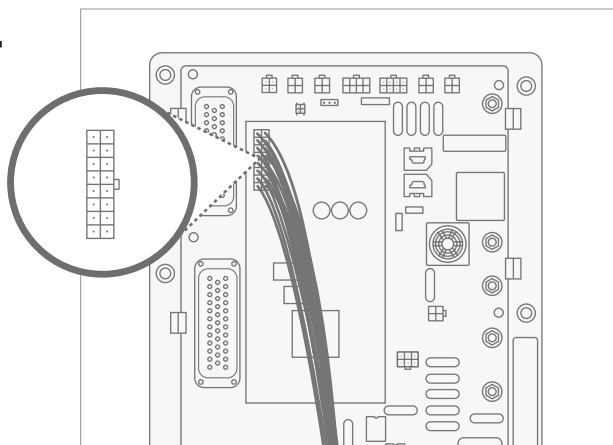
FR

Pour les modèles antérieurs à 2017 non équipés d'une BlueBox, branchez l'iBox REB au connecteur J98 à 10 broches sur le tableau de contrôle.

ES

Si su modelo es anterior al 2017 y no posee un BlueBox, conecte el REB iBox al conector J98 de 10 pines en el tablero de control.

4



EN

Connect the iBox harness to the iBox.

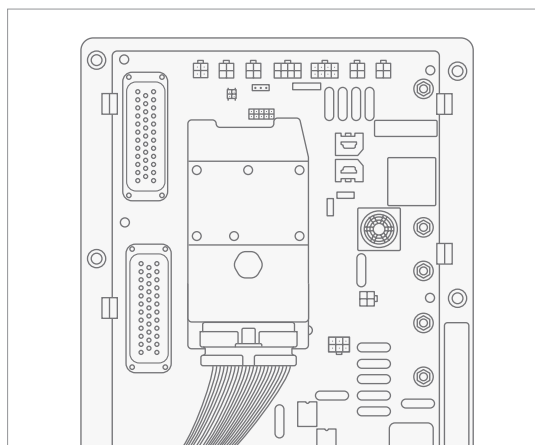
FR

Connectez le faisceau électrique de l'iBox à l'iBox.

ES

Conecte el arnés de iBox al iBox.

5



EN

For models 2018 and newer, the BlueBox should already be installed.

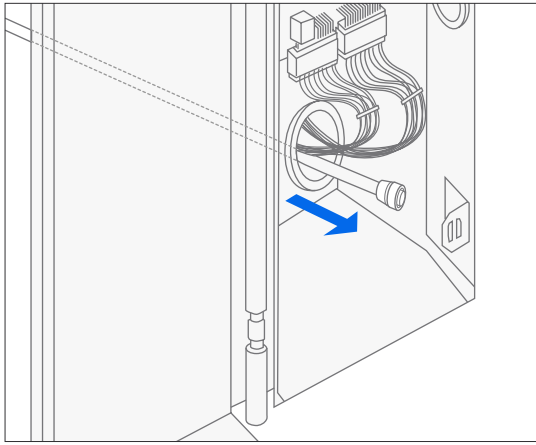
FR

Pour les modèles 2018 et ultérieurs, la BlueBox devrait déjà être installée.

ES

Si su modelo es del año 2018 en adelante, debería venir con un BlueBox instalado.

6



EN

Open Thermo King cabinet and electronics control box (may require unbolting). Route reefer end of cable into control box via rear grommet.

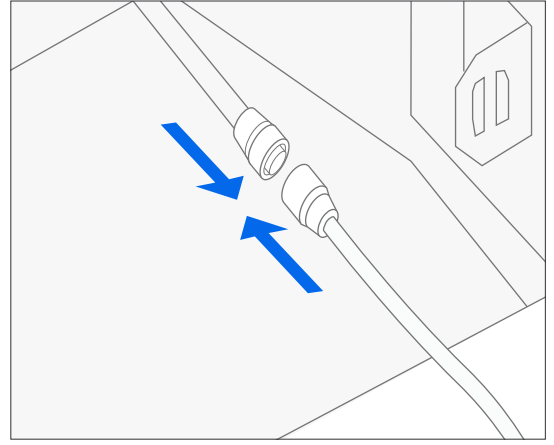
FR

Ouvrez l'armoire et le boîtier de contrôle électronique Thermo King (il peut être nécessaire de retirer des boulons). Faites passer l'extrémité groupe frigorifique du câble dans le boîtier de contrôle via le passe-câble arrière.

ES

Abra el compartimiento que contiene la caja de control electrónico de Thermo King (puede ser necesario desatornillarlo). Pase el extremo del frigorífico del cable hasta la caja de control por la arandela trasera.

7



EN

Attach Thermo King pigtail to the Samsara cable.

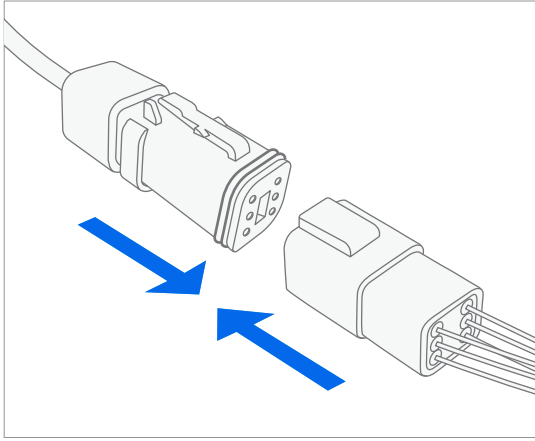
FR

Branchez le câble en tire-bouchon Thermo King au câble Samsara.

ES

Conecte el cable flexible Thermo King al cable Samsara.

8



EN

Connect Samsara cable to iBox/BlueBox harness via the 6 pin deutsch connector.

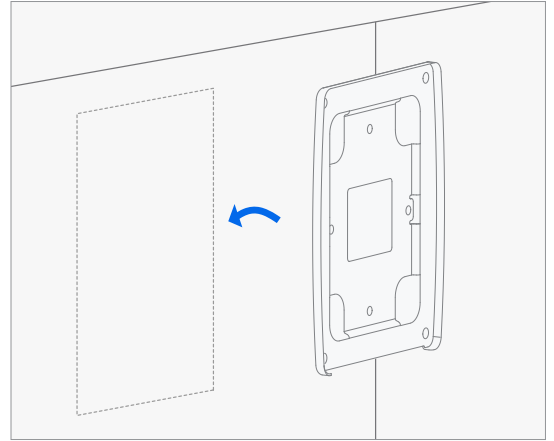
FR

Branchez le câble Samsara au faisceau électrique de l'iBox/BlueBox via le connecteur deutsch à 6 broches.

ES

Conecte el cable Samsara al arnés de la iBox/BlueBox utilizando el conector deutsch de 6 pines.

9



EN

Test routing of cable to mounting location of the AG to ensure sufficient length and/or how to adjust slack before finalizing mounting location.

Select mounting location, clean thoroughly with cleaning wipe. Attach mounting plate with adhesive and 4 self-tapping screws (bag 1).

Device cellular and GPS connectivity may be adversely impacted by environmental factors including proximity to structures, device placement relative to satellite and cellular signal sources, and shielding effects from nearby objects or metal. Samsara specifically recommends against device installation internal to metallic structures and encourages testing to evaluate the suitability of device placement prior to installation.

FR

Essayez de faire passer le câble vers l'emplacement d'installation d'AG pour vous assurer que la longueur est suffisante et/ou ajuster le jeu avant de finaliser l'emplacement d'installation.

Sélectionnez l'emplacement d'installation et nettoyez soigneusement la surface à l'aide d'une lingette. Fixez la plaque de support à l'aide des bandes adhésives et de 4 vis autotaraudeuses (sachet 1).

La connectivité cellulaire et GPS de l'appareil peut être affectée par des facteurs environnementaux, notamment la proximité des structures, le placement de l'appareil par rapport aux sources de signaux satellites et cellulaires et les effets de protection contre les objets ou le métal à proximité. Samsara déconseille spécifiquement l'installation d'appareils à l'intérieur de structures métalliques et encourage les tests pour évaluer l'adéquation du placement de l'appareil avant l'installation.

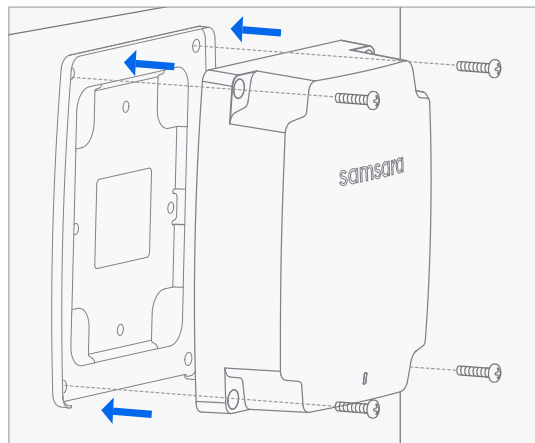
ES

Pruebe llevar el cable hasta la ubicación en donde instalará el AG para asegurarse de que sea lo suficientemente largo o para ajustar su holgura antes de elegir la ubicación de montaje definitiva.

Elija la ubicación de montaje y límpiela cuidadosamente con un paño. Fije la placa de montaje utilizando el adhesivo y los 4 tornillos autorroscantes (bolsa 1).

La conectividad de celular y de GPS del dispositivo puede verse afectada negativamente por factores ambientales, incluida la proximidad a estructuras, la ubicación del dispositivo en relación a las fuentes de las señales satelital y celular, y los efectos de aislamiento de objetos o metales cercanos. Samsara específicamente recomienda que no se instale el dispositivo en el interior de estructuras metálicas y recomienda realizar pruebas para evaluar la idoneidad de la ubicación del dispositivo antes de su instalación.

10



EN

Mount AG onto mounting plate with 4 flat-end screws (bag 2).

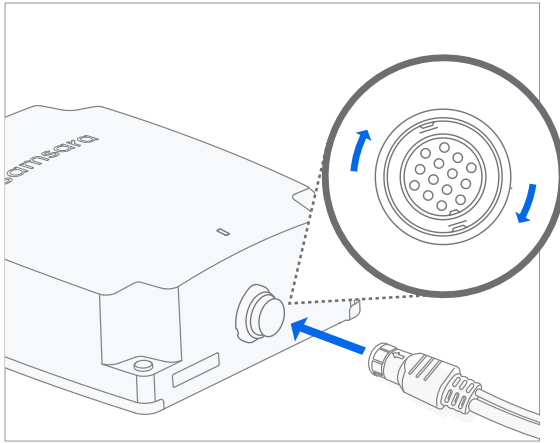
FR

Fixez AG sur la plaque de support à l'aide de 4 vis à bout plat (sachet 2).

ES

Sujete el AG a la placa de montaje utilizando los 4 tornillos planos (bolsa 2).

11



EN

Plug cable into AG, twist to lock. The LED light will blink orange while connecting and turn to a solid green light once connected. If the light turns solid orange, ensure you're in an area with good cellular signal. For further troubleshooting tips, refer to your asset gateway troubleshooting guide.

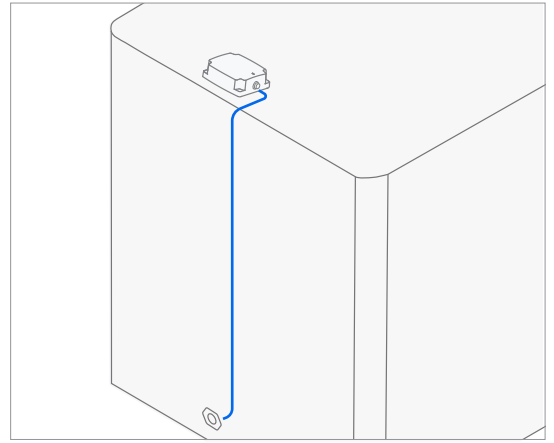
FR

Branchez le câble sur AG et vissez l'écrou pour bloquer le câble. Le voyant DEL clignotera en orange pendant la connexion et passera en vert fixe une fois la connexion terminée. Si le voyant passe en orange fixe, assurez-vous d'être dans une zone avec un signal cellulaire suffisant. Pour plus de conseils sur la résolution des problèmes, consultez votre guide de dépannage des boîtiers télématiques pour actifs.

ES

Conecte el cable al AG y gírelo para asegurarlo. El LED parpadeará en naranja mientras se realiza la conexión y se volverá fija de color verde una vez que esta se haya establecido. Si la luz se pone fija de color naranja, asegúrese de estar en un lugar con buena señal celular. Para obtener más sugerencias de solución de problemas, consulte la guía de solución de problemas de su terminal telemático.

12



EN

Run cable to 7-way. Fasten to trailer with zip ties.

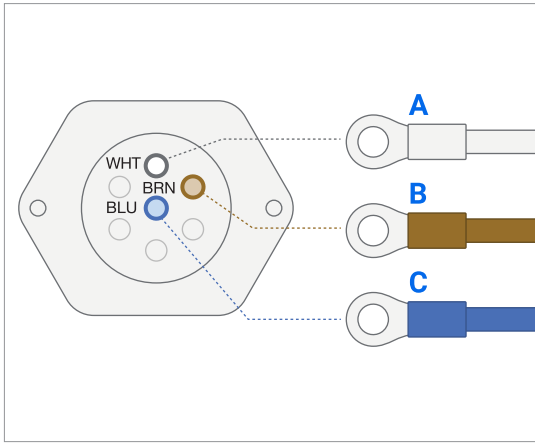
FR

Reliez le câble à la prise à 7 broches. Fixez-le à la semi-remorque à l'aide de colliers de serrage.

ES

Lleve al cable hasta el conector de 7 pines. Sujételo al remolque con bridas.

13



EN

Connect cable to 7-way. AG light turns on for 30 seconds if correct.

While the vehicle is on, the AG will appear as 'Charging'. If the AG does not charge while the vehicle is on, please validate that power is correctly flowing to the ABS line.

AG will operate in real time when power is supplied to the 7-way. When power is not available via the 7-way, AG will run off of internal battery in power-save mode (periodic check-ins, not real time).

FR

Branchez le câble à la prise à 7 broches. Le voyant d'AG s'allume pendant 30 secondes si l'installation est correcte.

Lorsque le véhicule est sous tension, AG apparaît comme étant en charge. Si AG ne se charge pas lorsque le véhicule est sous tension, vérifiez que la ligne ABS est correctement alimentée.

L'AG fonctionne en temps réel lorsque le câble à 7 voies est alimenté. Dans le cas contraire, l'AG est alimenté par la batterie interne en mode économie d'énergie (fonctionnement périodique et non en temps réel).

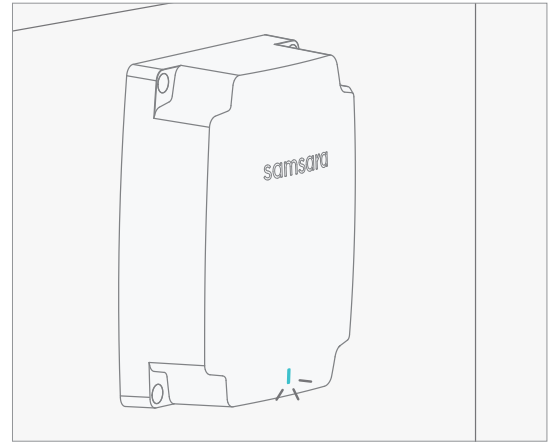
ES

Conecte el cable al conector de 7 pines. Si la conexión fue exitosa, la luz del AG se encenderá durante 30 segundos.

Mientras el vehículo esté encendido, el AG aparecerá como "Cargando". Si el AG no se carga mientras el vehículo está encendido, compruebe que el cable de alimentación ABS funcione correctamente.

El AG funciona en tiempo real mientras reciba energía a través del conector de 7 pines. De no ser el caso, el AG funcionará utilizando su batería interna en modo de ahorro de energía.

14



EN

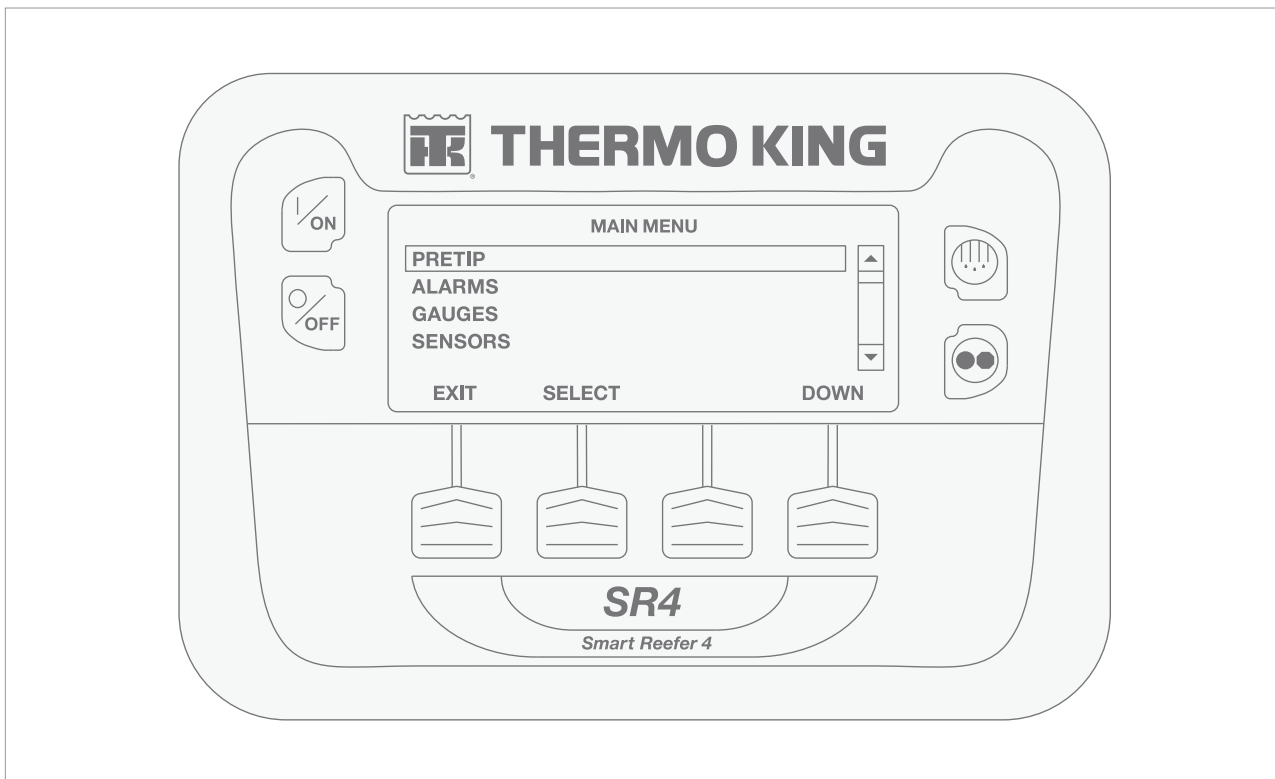
Activate device: samsara.com/activate.

FR

Activez l'appareil: samsara.com/activate.

ES

Active el dispositivo: samsara.com/activate.

**EN**

Please note, once any additional Thermo King telematics hardware has been installed, the reefer HMI will need to be configured for 3rd party access and remote control. Please work with your local Thermo King dealer to update to the correct 3rd party integration configurations in the guarded access menu.

Reminder for models with a BlueBox, you will need to contact Thermo King support at trackingsupport@thermoking.com, or work with your local Thermo King dealer with your BlueBox serial number and IMEI to request that your BlueBox be remotely reconfigured to iBox mode. This will enable Samsara to communicate with your reefer unit.

FR

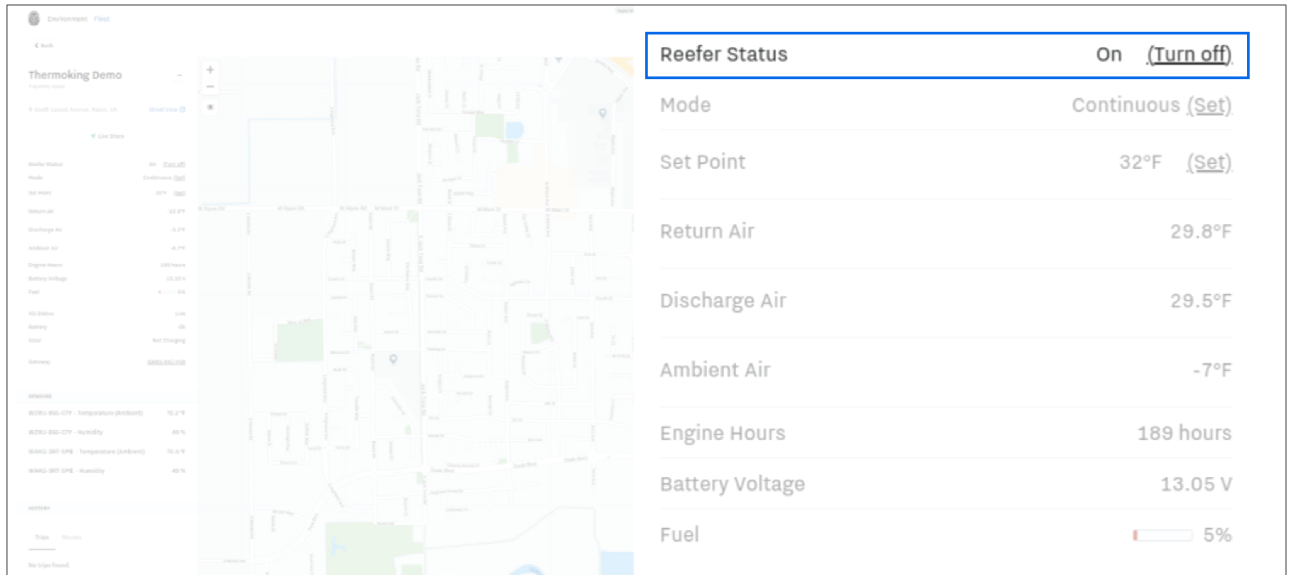
Remarque: une fois que tout le matériel télématique Thermo King a été installé, l'IHM du groupe frigorifique doit être configurée pour l'accès tiers et le contrôle à distance. Veuillez contacter votre concessionnaire Thermo King local pour effectuer la mise à jour vers les configurations d'intégration tierce correctes dans le menu Guarded Access (Accès réservé).

Pour les modèles équipés d'une BlueBox, vous devrez contacter le service d'assistance de Thermo King à l'adresse trackingsupport@thermoking.com, ou fournir à votre concessionnaire Thermo King local le numéro de série et l'IMEI de votre BlueBox pour demander sa reconfiguration à distance en mode iBox. Cela permettra à Samsara de communiquer avec votre groupe frigorifique.

ES

Tenga en cuenta que, tras la instalación de cualquier hardware telemático, es necesario reconfigurar el HMI del frigorífico para permitir el acceso y control remoto de terceros. Póngase en contacto con su distribuidor local de Thermo King para realizar las configuraciones correctas de integración de terceros en el menú de acceso protegido.

Le recordamos que, si tiene un modelo con BlueBox, deberá ponerse en contacto con su distribuidor local de Thermo King o enviar un correo al servicio de soporte de Thermo King a trackingsupport@thermoking.com proporcionando el número de serie e IMEI de su BlueBox para su reconfiguración remota en modo iBox. Esto permitirá que Samsara pueda comunicarse con su frigorífico.



EN

To confirm installation after completing all of the above steps, turn the reefer on and wait 2 minutes. You should then see the reefer diagnostics populating on the trailer's dashboard page. To confirm 2-way control, turn the reefer off from your dashboard and confirm the reefer has turned off.

FR

Pour confirmer l'installation après avoir terminé toutes les étapes ci-dessus, mettez le groupe frigorifique sous tension et attendez 2 minutes. Les diagnostics du groupe frigorifique devraient s'afficher sur la page du tableau de bord de la semi-remorque. Pour confirmer le contrôle bidirectionnel, mettez le groupe frigorifique hors tension depuis votre tableau de bord et confirmez la mise hors tension.

ES

Para comprobar la instalación tras haber realizado todos los pasos anteriores, encienda el frigorífico y espere 2 minutos. Los diagnósticos del frigorífico deberían aparecer en el panel del remolque. Para comprobar el funcionamiento del control bidireccional, apague el frigorífico desde el panel y compruebe que se haya apagado.